

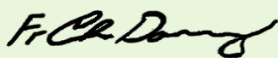
PASTOR'S CORNER:

As a pastor of a fairly good-sized parish, there is a large volume of work that needs to be accomplished if I am to carry out the commission God has given me through the Church. I am blessed (as we all are) to have a very competent assistant in Fr. Tom, and we are also very blessed to have a terrific office staff, but even with all of these great people, we are not able to accomplish what I believe God wants for St. Joseph parish. As a parish, I think we did a great job with the capital campaign and I am grateful to the 640 families who made pledges. However, as much as I appreciate all of you who made pledges (as well as those who were not able to pledge, but promised to pray for the campaign), what I would really love to see is for people to consider volunteering in the parish, especially in the areas of liturgical and music ministry as well as helping plan for the FestofAll.

I think for many of us, we'd rather just give money and not be bothered with helping out in other areas, but in order to carry out the mission of the parish, lay volunteering is absolutely essential. The Second Vatican Council document, Lumen Gentium, states: "[The laity] in their turn should enthusiastically lend their joint assistance to their pastors and teachers...to expend all their energy for the growth of the Church and its continuous sanctification." Since our parish is large and somewhat transient in nature due to many parishioners temporarily here who serve in the Army, it is hard for me to get to know that many people. I am sure there are many in our parish who God is calling to serve with whatever talents the Lord has blessed you with, and I am asking you to respond to that call by volunteering.

As John F. Kennedy famously once said, "ask not what your country can do for you — ask what you can do for your country" so I will say: ask not what your parish can do for you - ask what you can do for your parish.

Your brother in Christ,


**PALABRAS DEL PASTOR:**

Como pastor de una parroquia de buen tamaño, hay un gran volumen de trabajo que se necesita hacer para cumplir la comisión que Dios me ha dado a través de la Iglesia. Estoy bendecido (como todos somos) de tener un asistente muy competente en Padre Tom y también estamos muy bendecidos de tener un excelente personal de oficina, pero incluso con todas estas grandes personas, no somos capaces de lograr lo que creo que Dios quiere para la parroquia de San José. Como una parroquia, creo que hicimos un buen trabajo con la campaña de capital y estoy agradecido a las 640 familias quienes hicieron compromisos. Sin embargo, tanto como aprecio a todos los que hicieron compromisos (como a los que no pudieron hacer un compromiso, pero prometieron de orar por la campaña), lo que realmente quiero ver es que consideren ser voluntarios en la parroquia, especialmente en las áreas del ministro de liturgia y música así como ayudando en la planificación del festival.

Creo que para muchos de nosotros, preferimos simplemente dar dinero y no ser molestado con ayudar en otras áreas, pero para llevar a cabo la misión de la parroquia, el voluntariado laico es esencial. El Segundo documento del Consejo Vaticano, Lumen Gentium, declara: "[Los laicos] a su vez deben prestar su ayuda conjunta a sus pastores y maestros...para que gasten toda su energía para el crecimiento de la Iglesia y su continua santificación. Como nuestra parroquia es grande y algo pasajera en naturaleza debido a muchos feligreses temporalmente aquí quienes sirven en las fuerzas armadas, es muy difícil para mí de llegar a conocer a mucha gente. Estoy seguro que hay muchos en nuestra parroquia a quienes Dios está llamando para servir con cualquier talento que el Señor le haya bendecido y les estoy pidiendo que respondan a ese llamado y sean voluntarios.

Como John F. Kennedy famosamente dijo, "no pregunten lo que su país puede hacer por usted – pregunten qué pueden hacer ustedes por su país" así que voy a decir no pregunten lo que su parroquia puede hacer por usted – pregunten qué pueden hacer ustedes por su parroquia.

Su hermano en Cristo,

